

Pastor
Daniel Khong

邝保亮牧师

1-2-3 THINGS

1-2-3 行动计划

1-2-3 THINGS

- Lead 1 person to the Lord

1-2-3 行动计划

- 带领1人信主

1-2-3 THINGS

- Lead **1** person to the Lord
- Study **2** books of the Bible

1-2-3 行动计划

- 带领**1**人信主
- 研读**2**卷圣经书卷

1-2-3 THINGS

- Lead **1** person to the Lord
- Study **2** books of the Bible
- Spend **3** hours in prayer a week (*at least*)

1-2-3 行动计划

- 带领**1**人信主
- 研读**2**卷圣经书卷
- 每周**3**小时祷告 (*至少*)

Real prayer is communion with God, so that there will be common thoughts between His mind and ours. What is needed is for Him to fill our hearts with His thoughts, and then His desires will become our desires flowing back to Him.

A. W. PINK

真正的祷告是与神交通，
使祂的心意与我们的心意相通。

我们需要的是神将祂的意念充满我们的心，
好叫祂的心意也成为我们的心意，并回流向祂。

宾克

**COLOSSIANS 4:2
(NIVUK)**

**2 Devote yourselves to prayer, being
watchful and thankful.**

**歌罗西书 4:2
(CUVMPS)**

2 你们要恒切祷告，在此警醒、感恩。

基督徒不祷告，就像人活着不呼吸一样，是不可能的。

To be a Christian without prayer is no more possible than to be alive without breathing.

MARTIN LUTHER 马丁·路德

**EPHESIANS 6:12
(NIVUK)**

12 For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

以弗所书 6:12
(CUVMPS)

¹² 因我们并不是与属血气的争战，
乃是与那些执政的、掌权的、管辖
这幽暗世界的，以及天空属灵气的
恶魔争战。

祷告不仅是一个好主意，更是必要的。

Prayer is not just a good idea. It is a necessity.



LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

PASTOR DANIEL KHONG

邝保亮牧师

**MATTHEW 26:36-45
(NIVUK)**

36 Then Jesus went with his disciples to a place called Gethsemane, and he said to them, ‘Sit here while I go over there and pray.’ **37** He took Peter and the two sons of Zebedee along with him, and he began to be sorrowful and troubled. **38** Then he said to them, ‘My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death. Stay here and keep watch with me.’

**MATTHEW 26:36-45
(NIVUK)**

39 Going a little farther, he fell with his face to the ground and prayed, ‘My Father, if it is possible, may this cup be taken from me. Yet not as I will, but as you will.’ **40** Then he returned to his disciples and found them sleeping. ‘Couldn’t you men keep watch with me for one hour?’ he asked Peter.

**MATTHEW 26:36-45
(NIVUK)**

41 ‘Watch and pray so that you will not fall into temptation. The spirit is willing, but the flesh is weak.’ **42** He went away a second time and prayed, ‘My Father, if it is not possible for this cup to be taken away unless I drink it, may your will be done.’ **43** When he came back, he again found them sleeping, because their eyes were heavy.

**MATTHEW 26:36-45
(NIVUK)**

44 So he left them and went away once more and prayed the third time, saying the same thing. **45** Then he returned to the disciples and said to them, ‘Are you still sleeping and resting? Look, the hour has come, and the Son of Man is delivered into the hands of sinners.

马太福音 26:36-45
(CUVMPS)

³⁶ 耶稣同门徒来到一个地方，名叫客西马尼，就对他们说：“你们坐在这里，等我到那边去祷告。”³⁷ 于是带着彼得和西庇太的两个儿子同去，就忧愁起来，极其难过，³⁸ 便对他们说：“我心里甚是忧伤，几乎要死。你们在这里等候，和我一同警醒。”

马太福音 26:36-45
(CUVMPS)

³⁹ 他就稍往前走，俯伏在地，祷告说：“我父啊！倘若可行，求你叫这杯离开我！然而，不要照我的意思，只要照你的意思。”⁴⁰ 来到门徒那里，见他们睡着了，就对彼得说：“怎么样，你们不能同我警醒片时吗？⁴¹ 总要警醒祷告，免得入了迷惑。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。”

马太福音 26:36-45
(CUVMPS)

⁴² 第二次又去祷告说：“我父啊！这杯若不能离开我，必要我喝，就愿你的意旨成全！”⁴³ 又来，见他们睡着了，因为他们的眼睛困倦。⁴⁴ 耶稣又离开他们去了。第三次祷告，说的话还是与先前一样。⁴⁵ 于是来到门徒那里，对他们说：“现在你们仍然睡觉安歇吧！时候到了，人子被卖在罪人手里了。

Three aspects of prayer
that must exist in our church:

我们教会必须具备这三方面的祷告：

PERSONAL PRAYER

个人的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

**MATTHEW 26:36,39
(NIVUK)**

36 Then Jesus went with his disciples to a place called Gethsemane, and he said to them, ‘Sit here while I go over there and pray.’ **39** Going a little farther, he fell with his face to the ground and prayed...

马太福音 26:36,39
(CUVMPS)

36 耶稣同门徒来到一个地方，名叫客西马尼，就对他们说：“你们坐在这里，等我到那边去祷告。”³⁹ 他就稍往前走，俯伏在地，祷告说……

Real prayer is communion with God,
so that there will be common thoughts
between His mind and ours. What is needed is
for Him to fill our hearts with His thoughts,
and then His desires will become our
desires flowing back to Him.

A. W. PINK

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

真正的祷告是与神交通，
使祂的心意与我们的心意相通。

我们需要的是神将祂的意念充满我们的心，
好叫祂的心意也成为我们的心意，并回流向祂。

宾克

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

**MATTHEW 26:39
(NIVUK)**

39 Going a little farther, he fell with his face to the ground and prayed, 'My Father, if it is possible, may this cup be taken from me. **Yet not as I will, but as you will.**'

马太福音 26:39
(CUVMPS)

39 他就稍往前走，俯伏在地，祷告说：“我父啊！倘若可行，求你叫这杯离开我！然而，不要照我的意思，只要照你的意思。”

GETHSEMANE

客西马尼

GETHSEMANE

客西马尼

Struggle

挣扎

GETHSEMANE

Struggle

...‘My Father, if it is possible, may this cup be taken from me. Yet not as I will, but as you will.’

(Matthew 26:39)

客西马尼

挣扎

.....“我父啊！倘若可行，求你叫这杯离开我！然而，不要照我的意思，只要照你的意思。”

(马太福音 26:39)

CALVARY

各各他

CALVARY

各各他

Peace

平安

CALVARY

Peace

...‘Father, forgive them, for they do not know what they are doing.’...

(Luke 23:34)

各各他

平安

.....“父啊，赦免他们！
因为他们所做的
他们不晓得。”.....

(路加福音 23:34)

祷告或许不能为你而改变事情，
但肯定会为事情而改变你。

Prayer may not change things for you,
but it sure changes you for things.

SAMUEL SHOEMAKER 撒母耳·舒梅克

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

PERSONAL PRAYER

个人的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

COMMUNAL PRAYER

群体的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

MATTHEW 26:37-38
(NIVUK)

37 He took Peter and the two sons of Zebedee along with him, and he began to be sorrowful and troubled. **38** Then he said to them, ‘My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death. Stay here and **keep watch** with me.’

马太福音 26:37-38
(CUVMPS)

³⁷ 于是带着彼得和西庇太的两个儿子同去，就忧愁起来，极其难过，
³⁸ 便对他们说：“我心里甚是忧伤，几乎要死。你们在这里等候，和我一同警醒。”

**MATTHEW 26:41
(NIVUK)**

41 ‘Watch and pray so that you will not fall into temptation...

**马太福音 26:41
(CUVMPS)**

41 总要警醒祷告，免得入了迷惑……

**MATTHEW 18:20
(NKJV)**

²⁰ For where two or three are gathered together in My name, I am there in the midst of them."

**马太福音 18:20
(CUVMPS)**

²⁰ 因为无论在哪里，有两三个人奉我的名聚会，那里就有我在他们中间。”

**MATTHEW 18:18-20
(NKJV)**

18 “Assuredly, I say to you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. **19** “Again I say to you that if two of you agree on earth concerning anything that they ask, it will be done for them by My Father in heaven. **20** For where two or three are gathered together in My name, I am there in the midst of them.”

马太福音 18:18-20
(CUVMPS)

18 我实在告诉你们：凡你们在地上所捆绑的，在天上也要捆绑；凡你们在地上所释放的，在天上也要释放。¹⁹ 我又告诉你们：若是你们中间有两个人在地上同心合意地求什么事，我在天上的父必为他们成全。²⁰ 因为无论在哪里，有两三个人奉我的名聚会，那里就有我在他们中间。”

**EPHESIANS 6:12
(NIVUK)**

12 For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

以弗所书 6:12
(CUVMPS)

¹² 因我们并不是与属血气的争战，
乃是与那些执政的、掌权的、管辖
这幽暗世界的，以及天空属灵气的
恶魔争战。

PERSONAL PRAYER

个人的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

COMMUNAL PRAYER

群体的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

UNCEASING PRAYER

不住的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

1 THESSALONIANS
5:16-18 (NKJV)

16 Rejoice always, ¹⁷ **pray without ceasing**, ¹⁸ in everything give thanks; for this is the will of God in Christ Jesus for you.

帖撒罗尼迦前书
5:16-18 (CUVMPS)

16 要常常喜乐，¹⁷ 不住地祷告，¹⁸ 凡事谢恩，因为这是神在基督耶稣里向你们所定的旨意。

LUKE 5:16
(NIVUK)

16 But Jesus **often** withdrew to lonely places and prayed.

路加福音 5:16
(CSBS)

16 耶稣却常常退到旷野去祷告。

**MATTHEW
26:40,43,45
(NIVUK)**

40 Then he returned to his disciples and found them sleeping. ‘Couldn’t you men keep watch with me for one hour?’ he asked Peter. **43** When he came back, he again found them sleeping, because their eyes were heavy. **45** Then he returned to the disciples and said to them, ‘Are you still sleeping and resting? ...

马太福音
26:40,43,45
(CUVMPS)

⁴⁰ 来到门徒那里，见他们睡着了，就对彼得说：“怎么样，你们不能同我警醒片时吗？⁴³ 又来，见他们睡着了，因为他们的眼睛困倦。⁴⁵ 于是来到门徒那里，对他们说：“现在你们仍然睡觉安歇吧！……

EPHESIANS 6:12
(NIVUK)

12 For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

以弗所书 6:12
(CUVMPS)

¹² 因我们并不是与属血气的争战，
乃是与那些执政的、掌权的、管辖
这幽暗世界的，以及天空属灵气的
恶魔争战。

**MATTHEW
26:38,41,44
(NIVUK)**

38 Then he said to them, ‘My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death. Stay here and **keep watch** with me.’ **41** ‘**Watch and pray** so that you will not fall into temptation. The spirit is willing, but the flesh is weak.’ **44** So he left them and went away once more and prayed the third time, **saying the same thing.**

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

马太福音
26:38,41,44
(CUVMPS)

38 便对他们说：“我心里甚是忧伤，几乎要死。你们在这里等候，和我一同警醒。”⁴¹ 总要警醒祷告，免得入了迷惑。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。”⁴⁴ 耶稣又离开他们去了。第三次祷告，说的话还是与先前一样。

对于“你祷告多少？”这个问题，
应该只有一个答案，那就是“不够。”

There should only be one answer
to the question, 'How much do you pray?'
And that answer is, 'Not enough.'

有一个人曾经被问道：
“你经常向神祷告，从中得到了什么？”

A man was once asked, “What have you gained
from praying to God regularly?”

他回答说：“什么也没得到……
但我可以告诉你我失去什么：愤怒、自负、贪婪、
不安全感、焦虑，以及对死亡的恐惧。”

He replied, “Nothing... but let me
tell you what I have lost: anger, ego, greed,
insecurity, anxiety, and the fear of death.”

有时候，我们祷告的真正回应
不在于我们得着什么，而在于我们失去什么——
正是在失去当中，我们最终得着最大的收获。

Sometimes, the true answer to
our prayers lies not in what we gain,
but in what we lose—and in losing, we
ultimately find our greatest gain.

Three aspects of prayer that must exist in our church:

我们教会必须具备这三方面的祷告：

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 **PRAYER**

Three aspects of prayer that must exist in our church:

我们教会必须具备这三方面的祷告：

PERSONAL PRAYER

个人的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

Three aspects of prayer that must exist in our church:
我们教会必须具备这三方面的祷告：

PERSONAL PRAYER
个人的祷告

COMMUNAL PRAYER
群体的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

Three aspects of prayer that must exist in our church:

我们教会必须具备这三方面的祷告：

PERSONAL PRAYER

个人的祷告

COMMUNAL PRAYER

群体的祷告

UNCEASING PRAYER

不住的祷告

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

**COLOSSIANS 4:2
(NIVUK)**

**2 Devote yourselves to prayer, being
watchful and thankful.**

**歌罗西书 4:2
(CUVMPS)**

2 你们要恒切祷告，在此警醒、感恩。

EPHESIANS 6:12
(NIVUK)

12 For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

以弗所书 6:12
(CUVMPS)

¹² 因我们并不是与属血气的争战，
乃是与那些执政的、掌权的、管辖
这幽暗世界的，以及天空属灵气的
恶魔争战。

We must continue in prayer
if we are to get an outpouring of the Spirit.
Christ says there are some things we shall
not get, unless we pray and fast, yes,
"prayer and fasting." We must control the flesh
and abstain from whatever hinders
direct fellowship with God.

ANDREW BONAR

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

如果要经历圣灵的浇灌，
我们必须持续地祷告。基督说，有些东西
若不借着祷告和禁食，我们是不会得着的；
是的，就是“祷告禁食”。我们必须克制肉体，
远离一切阻碍与神直接相交的事。

安德烈·博纳

**MARK 9:17-18,
28-29 (NIVUK)**

17 A man in the crowd answered, 'Teacher, I brought you my son, who is possessed by a spirit that has robbed him of speech. **18** Whenever it seizes him, it throws him to the ground. He foams at the mouth, gnashes his teeth and becomes rigid. I asked your disciples to drive out the spirit, but they could not.'

LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

**MARK 9:17-18,
28-29 (NIVUK)**

28 After Jesus had gone indoors, his disciples asked him privately, ‘Why couldn’t we drive it out?’ **29** He replied, ‘This kind can come out only by prayer (and fasting).’

马可福音 9:17-18,
28-29 (CUVMPS)

17 众人中间有一个人回答说：“夫子，我带了我的儿子到你这里来，他被哑巴鬼附着。18 无论在哪里，鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齿，身体枯干。我请过你的门徒把鬼赶出去，他们却是不能。”

马可福音 9:17-18,
28-29 (CUVMPS)

²⁸ 耶稣进了屋子，门徒就暗暗地问他说：“我们为什么不能赶出他去呢？”²⁹ 耶稣说：“非用祷告（和禁食），这一类的鬼总不能出来。”



LET'S GET 让我们
SERIOUS 认真
对待 ABOUT
祷告 PRAYER

PASTOR DANIEL KHONG

邝保亮牧师